

日本・ベトナムビジネスコミュニケーション研修:  
Rèn luyện kỹ năng giao tiếp giữa Nhật và Việt:

『社長とスタッフ間の誤解を解消し、  
信頼を築く方法』

"Cách thức giải trừ những hiểu  
lầm, đồng thời xây dựng niềm tin  
giữa sếp và nhân viên"

8月18日 - ngày 18/8



# 本日の内容 - NỘI DUNG

1. 日本人はベトナムのことが好き

Người Nhật thích gì ở Việt Nam.

2. 日本人GDのコミュニケーションの

2つの悩みとは？

Hai loại phiền não của sếp người

Nhật khi giao tiếp.

3. TOOL(武器を持とう！)

Trang bị công cụ giao tiếp



# 今日のみなさんの目標 - MỤC TIÊU

- 異国間コミュニケーションの悩みをきちんと理解する

Lý giải chi tiết những khó khăn trong giao tiếp giữa hai quốc gia

- TOOLのポイントをおさえて明日から使う  
Nắm bắt đặc điểm công cụ và sử dụng chúng từ ngày mai



# ベトナム君の歌から学ぶ 日本人のベトナム人への印象

ẤN TƯỢNG  
CỦA NGƯỜI  
NHẬT VỀ  
NGƯỜI VIỆT  
THÔNG QUA  
BÀI HÁT CỦA  
VIETNAM-KUN

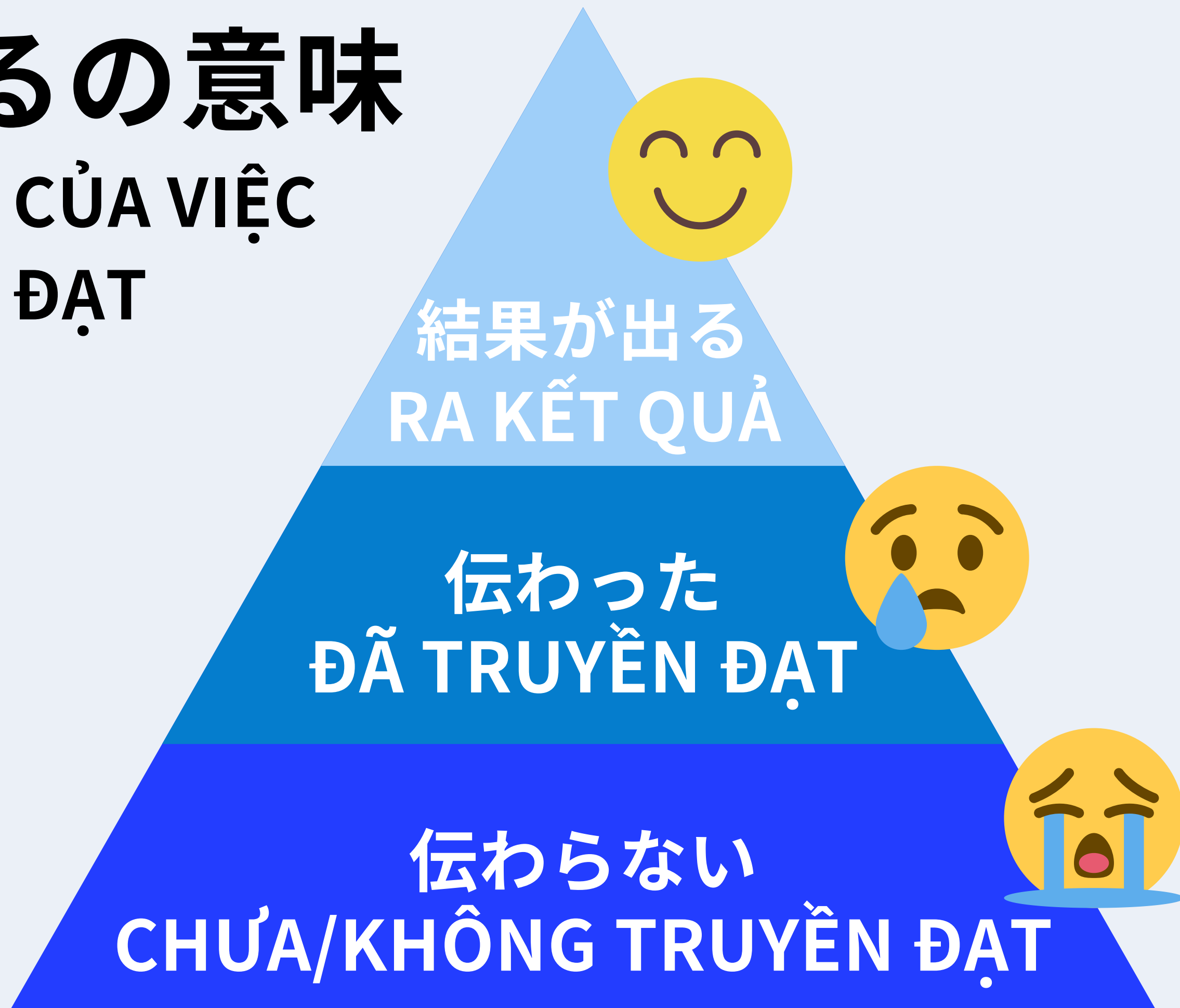
日本人GDPの  
コミュニケーションの  
悩みとは？

ĐÂU LÀ NHỮNG PHIÊN NẢO CỦA  
SẾP NHẬT KHI GIAO TIẾP?

# 伝わるの意味

Ý NGHĨA CỦA VIỆC

TRUYỀN ĐẠT



結果が出る - KẾT QUẢ

**まぐれ**  
May mắn

**C**  
**理想**  
Hiểu rõ



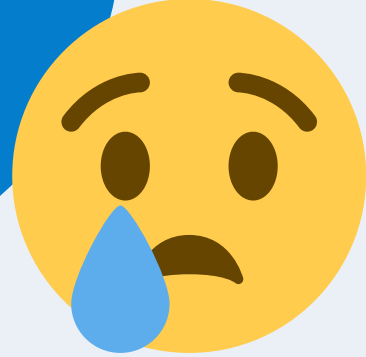
伝わらない  
KHÔNG TRUYỀN ĐẠT

伝わる  
TRUYỀN ĐẠT

**A**  
**わからない**  
Không hiểu

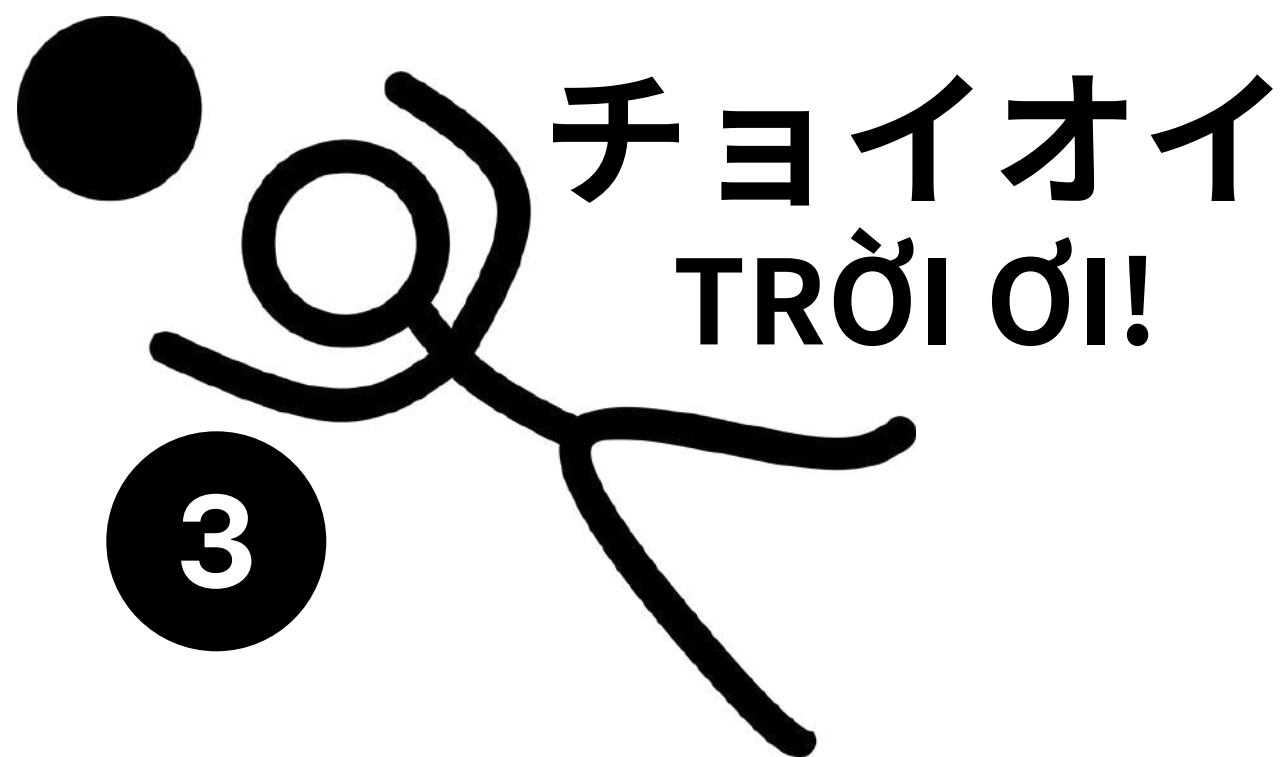


**B**  
**誤解**  
Hiểu sai

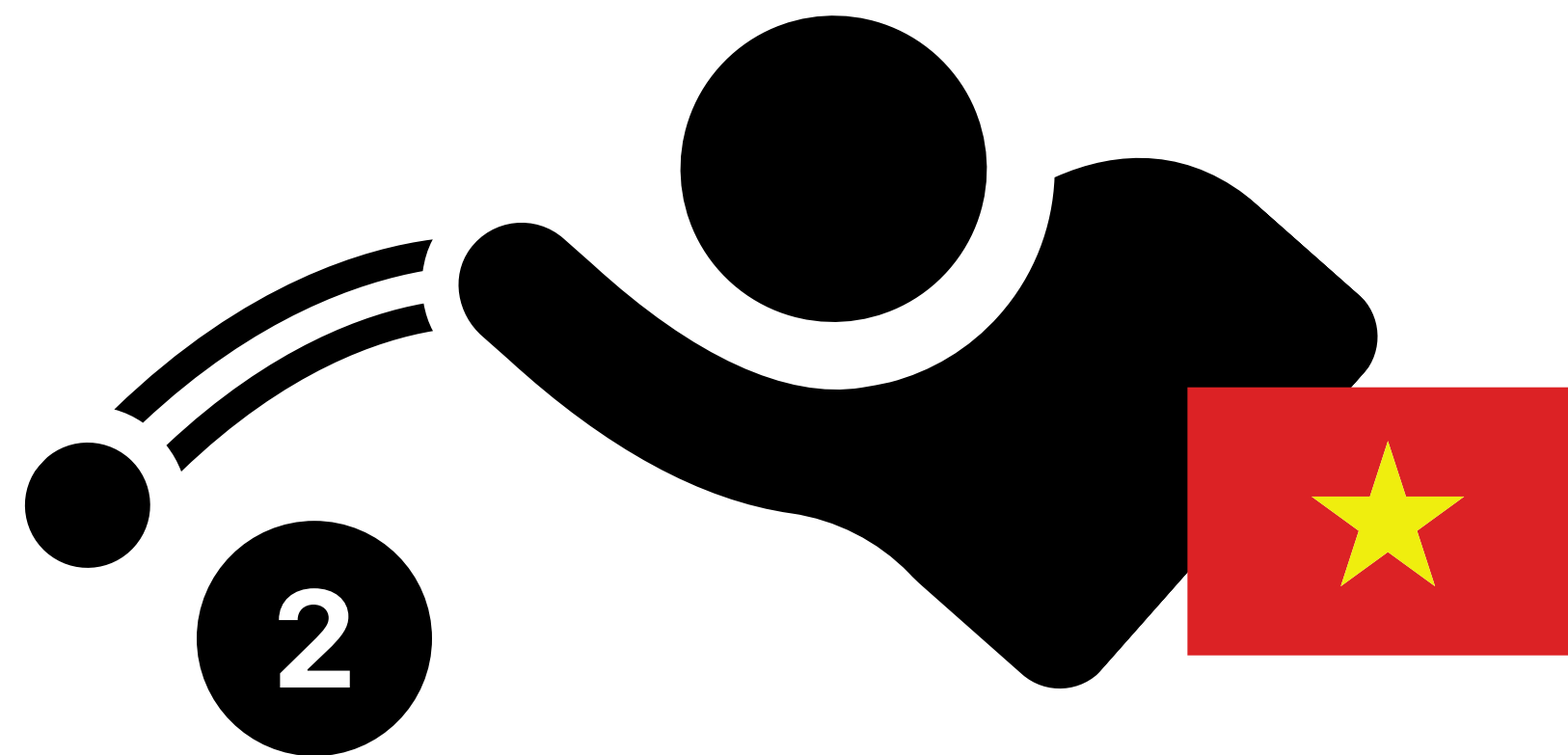


結果が出ない - KHÔNG CÓ KẾT QUẢ

**A** ハノイ駅はどこですか？  
GA HN Ở ĐÂU VẬY?



フォーが一番  
美味しいです  
PHỞ LÀ NGON NHẤT





**B** ハノイ駅はどこですか？  
**B** GA HN Ở ĐÂU VẬY?

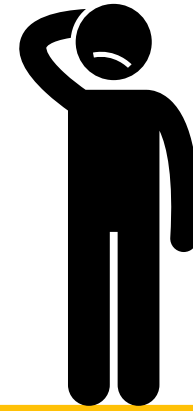
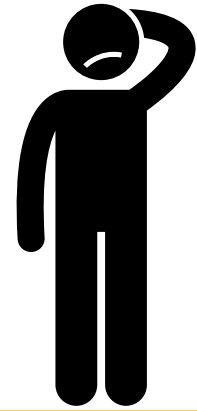
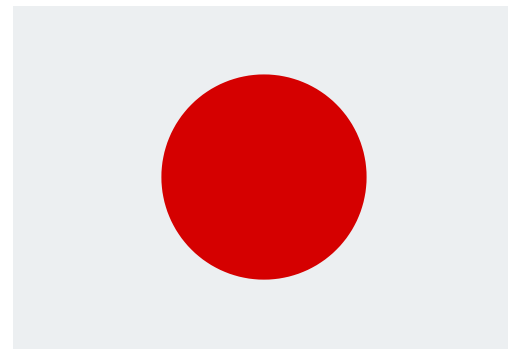


住所〇〇です  
ĐỊA CHỈ LÀ...



3 チョイオイ!  
ハイフォン駅についた😭  
TRỜI ỢI! TÔI ĐẾN NHẦM GA  
HẢI PHÒNG RỒI😭

# なぜなぜ？ - TẠI SAO TẠI SAO?

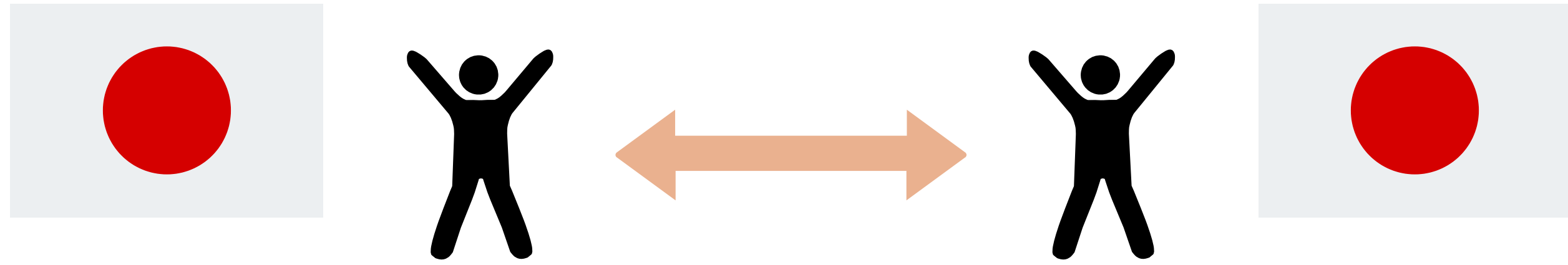


文化と言語の違い

KHÁC BIỆT VĂN HÓA VÀ NGÔN NGỮ



# 国が同じであれば？ - NẾU CÙNG QUỐC GIA?

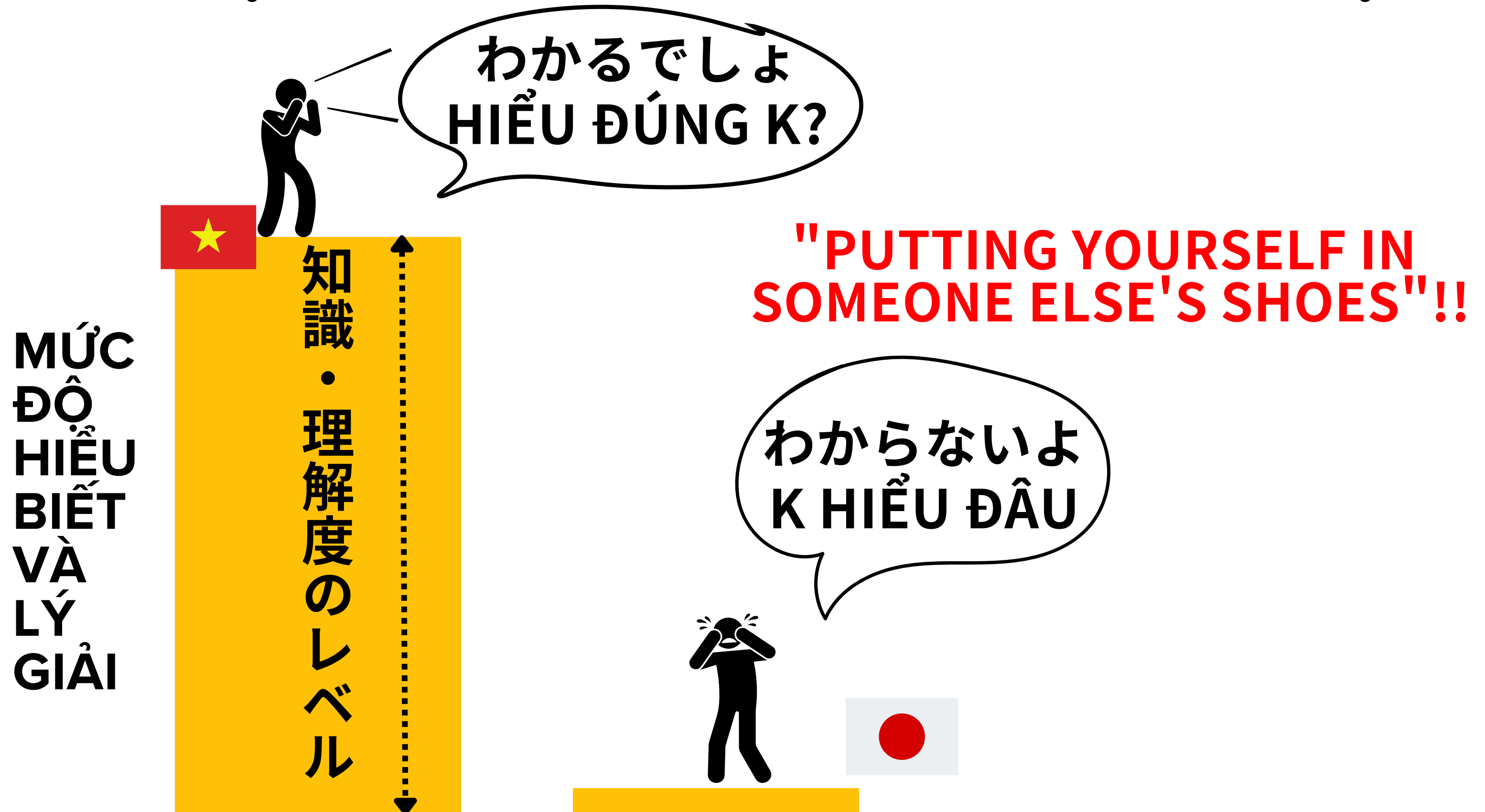


文化と言語

CÙNG  
VĂN  
HÓA  
VÀ  
NGÔN  
NGỮ

# 知識やこれまでの経験の差

## CÁCH BIỆT VỀ TRI THỨC VÀ KINH NGHIỆM



# “理解の階段”を作らないといけない！ CẦN XÂY DỰNG "NẮC THANG NHẬN THỨC"

文化と言語の違い  
KHÁC BIỆT VĂN HÓA VÀ NGÔN NGỮ  
知識・理解度のレベル  
MỨC ĐỘ HIỂU BIẾT VÀ LÝ GIẢI



17年間の経験といろんなビジネス書籍  
を読んだ結果

KẾT QUẢ CỦA 17 NĂM KINH NGHIỆM VÀ ĐỌC  
NHIỀU SÁCH KINH DOANH



優秀な人の共通点は

ĐIỂM CHUNG CỦA NHỮNG NGƯỜI ƯU TÚ

“理解の階段”を作れる人

NGƯỜI CÓ THỂ TẠO "NẮC THANG NHẬN THỨC"



シンプルかつ最強！  
ĐƠN GIẢN VÀ MẠNH NHẤT!

PREP

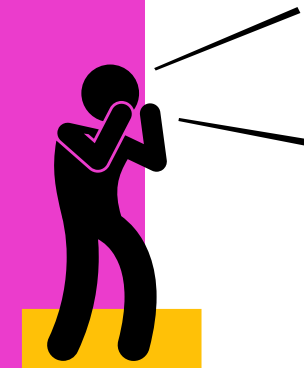
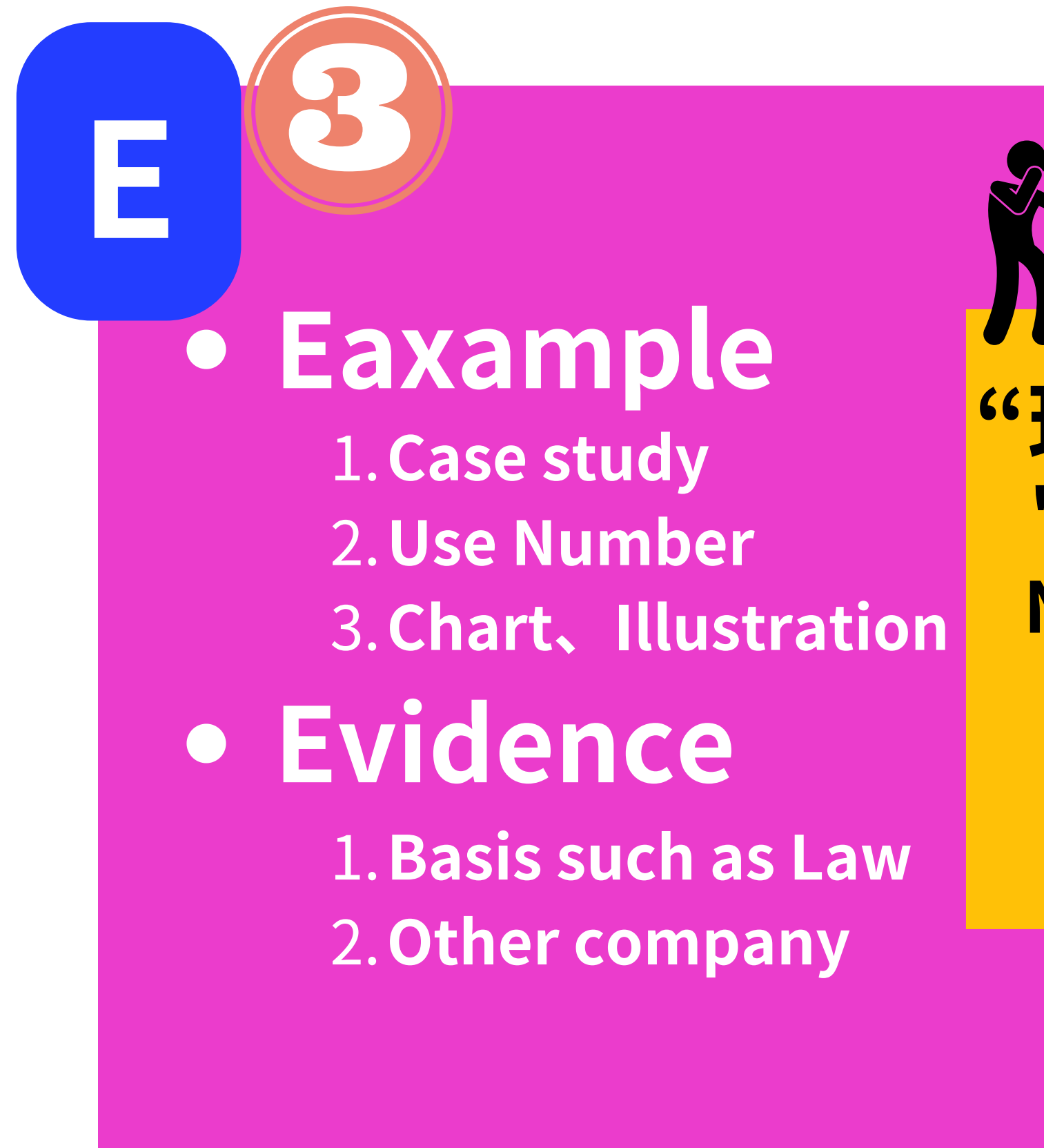
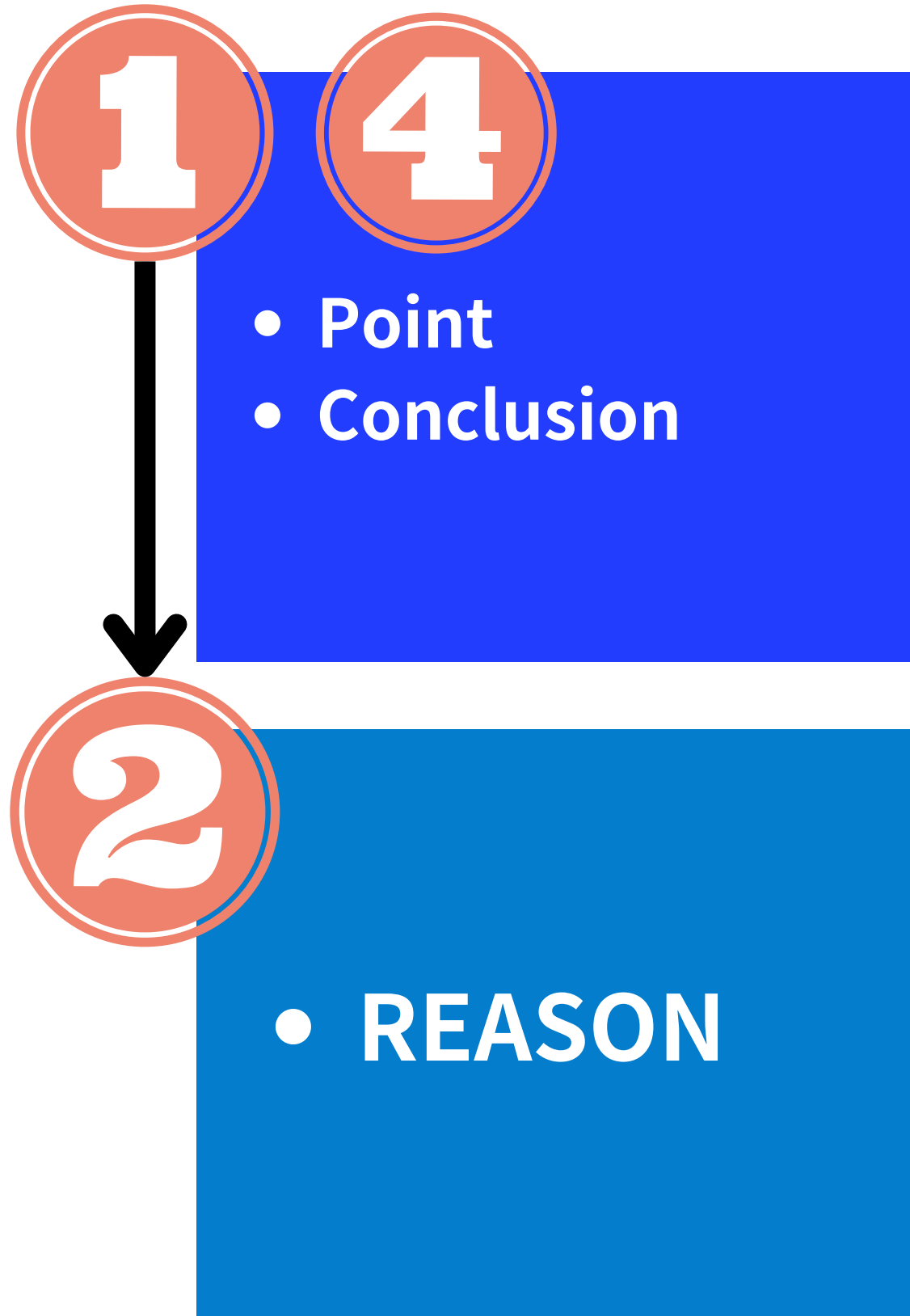
CREC

S-EEI

SDS

4EYE

Sky, Rain, Umbrella



“理解の階段”  
"NẮC THANG  
NHẬN THỨC"

**How?**

①Chat(Text), ②Whiteboard(or Paper),③Verbal



**ご清聴ありがとうございました**  
**ました。**

**XIN CẢM ƠN ĐÃ LẮNG**  
**NGHE!**